

TERMO DE CONSENTIMENTO LIVRE E ESCLARECIDO:

Gostaríamos de convidá-lo(a) para participar como voluntário(a) da pesquisa do projeto RASTROS, que tem por objetivo construir um grande corpus com medidas de RASTReamento Ocular e normas de previsibilidade durante a leitura de estudantes do ensino Superior no Brasil. Este é um projeto multicêntrico (UFC, PUC-Rio, ICMC/USP, UFABC, UERJ e UTFPR- campus de Toledo), que tem como centro coordenador a Universidade de São Paulo, sendo a pesquisadora coordenadora geral a Profa. Sandra Maria Aluísio, do Programa Pós-Graduação em Ciências de Computação e Matemática Computacional (PPG-CCMC) do ICMC/USP, trabalhando conjuntamente com a Profas. Elisângela Nogueira Teixeira (UFC) e a Erica dos Santos Rodrigues (PUC/RJ).

A pesquisa compreende duas grandes etapas de coleta de dados sobre processos de leitura:

1. coleta de informações sobre previsibilidade de ocorrência de palavras do português em textos de natureza jornalística e de divulgação científica a partir da aplicação, pela internet, de um teste Cloze;
2. coleta de dados de oculares, por meio de um equipamento de rastreamento ocular, durante a leitura silenciosa de fragmentos de texto.

Você está sendo convidado a participar da etapa (1) da coleta de dados: teste Cloze. A seguir detalhamos informações sobre essa etapa e em que consiste o teste.

OBJETIVOS: O objetivo desta etapa específica é verificar como adultos, cursando nível superior, são capazes de prever a ocorrência de palavras à medida que um determinado texto é lido de modo a poder determinar o grau de previsibilidade destas nos contextos linguísticos examinados.

JUSTIFICATIVA: De um ponto de vista teórico, o estudo irá contribuir para desenvolvimento de pesquisas em Psicolinguística e Processamento de Linguagem Natural voltadas para compreensão do processo de leitura e para o desenvolvimento de métricas de complexidade linguística. De um ponto de vista aplicado, o estudo tem potencial de gerar descrições teóricas úteis para a elaboração de estratégias de identificação de fatores que podem representar custo/dificuldades de leitura e propostas de intervenção em casos particulares de indivíduos com algum tipo de comprometimento nesse processo.

PROCEDIMENTOS: Você irá preencher, em um computador, um formulário on-line, no qual será solicitado a realizar um teste Cloze, o qual consiste no preenchimento de lacunas em parágrafos curtos de textos cujas sentenças são apresentadas à medida que as lacunas são completadas. **Um exemplo de parágrafo com 3 sentenças segue abaixo:**

Não é Atlântida, ilha lendária que teria afundado, mas Zelândia, um continente real, situado no sudoeste do oceano Pacífico, cujo território de 4,9 milhões de quilômetros quadrados se encontra 94% submerso. Entre os 6% que estão acima do nível do mar, destacam-se as duas ilhas que formam a Nova Zelândia (inspiração para o nome do continente) e o arquipélago da Nova Caledônia.

A apresentação dos parágrafos inicia com um única palavra. No exemplo acima, iniciaria com a palavra “Não”, seguida de uma lacuna:
Não_____

Para preencher cada lacuna, deverá digitar uma palavra que, em sua avaliação, permite dar sequência ao material linguístico previamente lido. Tão logo digite uma palavra, o texto com a forma esperada na lacuna será apresentado e uma nova lacuna surgirá. **Para cada nova sentença do parágrafo a palavra inicial é apresentada.** Este mesmo procedimento será repetido até que o parágrafo seja completado.

Em seguida, um novo fragmento de texto será apresentado. No total, você deverá preencher 5 parágrafos, e a tarefa terá uma duração média de 20 minutos. Você terá uma fase de treino com um parágrafo para se familiarizar com o procedimento.

No início do teste, receberá um questionário sociodemográfico, com algumas perguntas sobre: sexo, idade, curso, período de graduação e história linguística, como segue abaixo:

- Qual seu gênero?
- Qual sua idade?
- Qual seu curso de graduação?
- Em que semestre/ano está atualmente?
- Você fala outra língua fluentemente? Enumere os cursos de línguas que fez/faz se a resposta da pergunta for positiva.

DESCONFORTOS E RISCOS ESPERADOS: Os riscos na pesquisa são mínimos, similares aos envolvidos em tarefas que envolvem leitura e preenchimento de formulários simples na internet. Como a tarefa será disponibilizada na internet, você poderá selecionar o horário mais conveniente e o local mais adequado para realizá-la. Você encontra-se livre, contudo, para encerrar a atividade a qualquer momento, caso desista de colaborar para a pesquisa, sem que essa atitude implique qualquer tipo de prejuízo para você.

BENEFÍCIOS PARA OS PARTICIPANTES: Você não pagará e nem será remunerado(a) por sua participação. Sua participação voluntária irá, contudo, contribuir para as pesquisas, tanto em Psicolinguística quanto em Processamento de Línguas Naturais, sobre complexidade linguística e processamento da leitura. O projeto RASTROS busca construir um corpus com métricas de previsibilidade e dados de movimentos oculares que auxiliem a compreender melhor como as pessoas leem textos e o que pode representar custo, dificuldade nesse processo.

DIVULGAÇÃO E CONFIDENCIALIDADE: Esclarecemos que sua participação é totalmente voluntária, podendo: recusar-se a participar, ou mesmo desistir a qualquer momento, sem que isto acarrete qualquer ônus ou prejuízo a sua pessoa. Esclarecemos, também, que suas informações serão utilizadas para esta e futuras pesquisas que usem o corpus RASTROS e serão tratadas com o mais absoluto sigilo e confidencialidade, de modo a preservar a sua identidade. O corpus RASTROS será disponibilizado publicamente para download no The Open Science Framework (OSF) (<https://osf.io/>). Os resultados da pesquisa serão divulgados em eventos e publicações científicas, sendo mantido o anonimato dos participantes.

INFORMAÇÕES ADICIONAIS: Qualquer dúvida com relação à pesquisa poderá ser esclarecida com os pesquisadores, conforme os endereços abaixo:

Profa. Sandra Maria Aluísio

Instituto de Ciências Matemáticas e de Computação da Universidade de São Paulo, em São Carlos
Avenida Trabalhador São-carlense, 400 – Centro Bloco 4, Sala 4-208
CEP: 13566-590 - São Carlos – SP.
Telefones: (016) 33739663 e (16) 981121180,
e-mail: sandra@icmc.usp.br

Profa. Erica dos Santos Rodrigues

Programa de Pós-Graduação Estudos da Linguagem - Departamento de Letras da PUC-Rio
Rua Marquês de São Vicente, 225 - Edifício Pe. Leonel Franca, 3o andar
Gávea - Rio de Janeiro - RJ, CEP: 22451-900
Telefone: +55 (21) 3527-1297
E-mail: ericasr@puc-rio.br

Profa. Elisângela Nogueira Teixeira

Universidade Federal do Ceará – Programa de Pós-Graduação em Linguística
Avenida da Universidade, 2683, BL. 125, 1o andar
Telefone: 85 999441964

Qualquer dúvida com relação aos aspectos éticos da pesquisa poderá ser esclarecida com:

Comitê de Ética em Pesquisa em Seres Humanos (CEP) da Escola de Artes, Ciências e Humanidades

(EACH) da Universidade de São Paulo (USP)

Rua: Arlindo Bettio, 1000

CEP: 03828-000

Bairro: Vila Guaraciaba, São Paulo/SP

Prédio I1 | Sala T14

Telefone: (11) 3091-1046

Email CEP: cep-each@usp.br

Comitê de Ética em Pesquisa da Universidade Veiga de Almeida

Rua Ibituruna 108 - Casa 3 (térreo)

Vila Universitária -Tijuca, Rio de Janeiro - RJ

Telefone 2574-8800 Ramal 234,

De segunda à sexta das 8:00 às 17:00hs.

Comitê de Ética em Pesquisa da PUC-Rio (CEPq-PUC-Rio)

Rua Marquês de São Vicente, 225 - Edifício Kenedy, 2o andar

Gávea - Rio de Janeiro - RJ

CEP: 22453-900

Telefone: + 55 (21) 3527-1618.

Comitê de Ética em Pesquisa da UFC/PROPESQ

Rua Coronel Nunes de Melo, 1000

Rodolfo Teófilo, Fortaleza - C

Telefone: 3366-8346/44.

Horário: 08:00-12:00 horas de segunda a sexta-feira.

Este termo de consentimento será arquivado pelos pesquisadores responsáveis e você pode obter uma via clicando aqui. Os dados coletados na pesquisa ficarão arquivados com o pesquisador responsável por um período de 5 (cinco) anos. Decorrido este tempo, os pesquisadores avaliarão os documentos para a sua destinação final, de acordo com a legislação vigente. Os pesquisadores tratarão a sua identidade com padrões profissionais de sigilo, atendendo a legislação brasileira (Resolução Nº 466/12 do Conselho Nacional de Saúde), utilizando as informações somente para os fins acadêmicos e científicos.

Eu, _____, RG _____,

após a leitura deste documento e de ter tido a oportunidade de esclarecer todas as minhas dúvidas, acredito estar suficientemente informado(a), ficando claro para mim que minha participação é voluntária e que posso retirar este consentimento a qualquer momento sem penalidades ou perda de qualquer benefício. Estou ciente também dos objetivos da pesquisa, dos procedimentos

aos quais serei submetido(a), dos possíveis danos ou riscos deles provenientes e da garantia de confidencialidade e esclarecimentos sempre que desejar.

Diante do exposto expresso minha concordância de espontânea vontade em participar deste estudo.